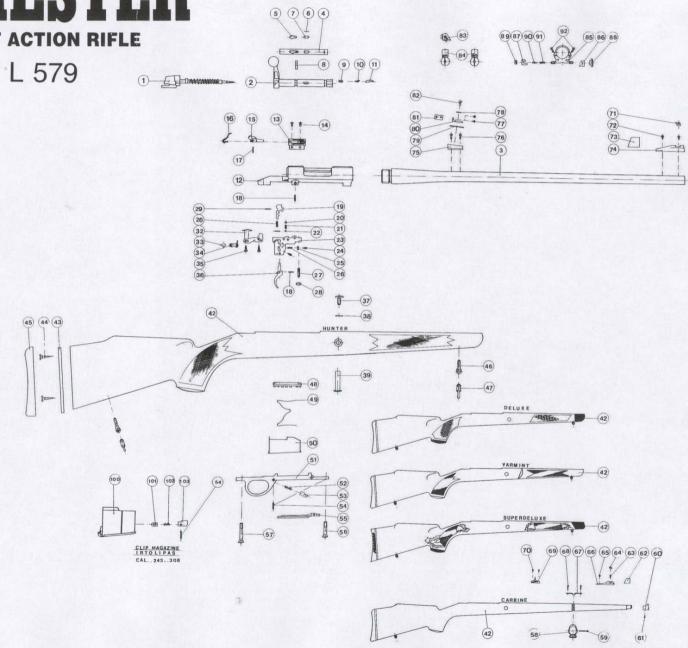
# FORESTER

**BOLT ACTION RIFLE** 



SAKO L 579					
Туре		No			
Caliber	.22— .243 .308 .7mm				
Test pressure	4200 60000	kg/cm² lbs/sq.in.			
Day of inspection	113.11	Inspector			

**BOLT ACTION RIFLE** 



### SAKO L579

1. Iskuri koottu 2. Lukko 3. Piippu kal. 22—250 Rem 3. Piippu kal. 243 Win 3. Piippu kal. 7mm—08 3. Piippu kal. 308 Win 4. Lukon sivusuojuksen rajoitinlevy 6. Lukon sivusuojuksen rajelevyn jousi 7. Lukon sivusuojuksen pidätinruuvi 8. Lukon sivusuojuksen rengas 9. Jousi 10. Ulosvetäjän salpa 11. Ulosvetäjä 12. Lukonkehys 13. Lukonpidättäjän runko 14. Lukonpidättäjän rungon ruuvi 15. Lukonpidättäjän jousi 17. Lukonpidättäjän jousi 17. Lukonpidättäjän akseli 18. Lieriösokka 19. Virityskanpaleen pidättäjä	2351304 29. Joustosokka ⊘ 1,5 x 10 3621306 32. Nuppilevy 3621143 34. Varmistinrengas 3621143 35. Kiinnitysruuvi 3621166 36. Liipasin 3621310 37. Vastimen ruuvi (3352640 Deluxe) 3341313 38. Vastimen aluslevy 3341314 39. Vastimen mutteri (3352642 Deluxe) 3351312 40. Sideruuvi kal. 333, 375 3351311 41. Sideruuvi kal. 333, 375 3341319 42. Tukki koottu Hunter öljy 3351316 42. Tukki koottu Deluxe lakka 3621206 42. Tukki koottu Deluxe lakka 3621206 42. Tukki koottu Deluxe lakka 3341211 42. Tukki koottu SuperDeluxe lakka 3341211 42. Tukki koottu Carbine 3341212 42. Tukki koottu Carbine 3341213 42. Tukki koottu Carbine 3341214 43. Perälaatan alusta	4473150 3351420 3341431 2341403 3341423 3341408 3351640 3351643 3351642 3361672 2631600 2633600 2631601 2633601 2362614 2631605 2361699 2371691	55. Lippaankansi (3362507 Deluxe) 56. Etumm.kiinnitysruuvi 57. Takimm. kiinnitysruuvi 58. Siderengas koottu 59. Siderenkaan ruuvi 60. Suuhela 61. Suuhelan ruuvi 62. Jyvän suojus Will 63. Jyväjalan etumm.kiinn.ruuvi 6—48 NSF x 9	4473380 3361507 3341535 3341536 3341536 3351667 3621670 3351667 3300980 3300986 3300988 3300986 3300960 3341662 4446480 3300746 3300779 3300784 3300779	84. Kiikarinjalka koottu 26 keskik. 84. Kiikarinjalka koottu 25,4 korkea 84. Kiikarinjalan runko 86. Kiikarinjalan lukitsija 87. Kiikarinjalan sivupala 88. Mutteri 89. Mutteri 90. Nasta 91. Jousi 92. Ruuvi Laukaisulaite koottu	2300906 2300908 2300910 3300916 3301931 3300935 3300936 3300937 3300938 3300939 2351400

3351639

3341631

3341645

2341675

3361530

3361515

3361511

3361506

3341523

3341521

75. Takatähtäimen runko R 10,15

76. Kiinnitysruuvi M4 x 0,5 x 4

77. Kulmalevyn kiinnitysruuvi 78. Aluslevy Ø 9 x 3 7 x 0.5

82. Kiinnitysruuvi M 3,5 x 5,5

84. Kiikarinialka koottu 25,4 keskik.

81. Tähtäinlevy 10,5 mm

83. Diopteritähtäin koottu

79. Peitelevy

80. Kulmalevy

# DIOPTERITÄHTÄIN

3300726

3300779

3300776

3300777

3300780

3300755

3300759

3300775

2300945

2300904

Säädettävä kahden matkan SAKO-reikätähtäin sopii kaikkien SAKO-valmisteiden lukon kehysten lohenpyrstöihin. Tämä lujatekoinen diopteri voidaan hetkessä kohdistaa 100 metrin etäisyydeltä puoli kierrosta aukkoa kiertämällä 200 metrille tai päinvastoin.

20. Tulpparuuvi

22. Kuula Ø 3

24. Säätöruuvi

25. Kuusiomutteri

21. Jousi

26. Jousi

19. Virityskappaleen pidättäiä

23. Laukaisulaitteen runko

27. Pidätinruuvi M5 x 15

28. Kuusiomutteri M5

3341407

3341427

3341426

4518414

3341406

3341412

4452655

4411170

46. Kannikkeen ruuvi

3341411 51. Liipasinkaari (3362506 Deluxe)

53. Lippaankannen salpa

52. Lippaankannen salvan jousi

44. Kiinnitystappi

45. Perälaatta

47. Hihnalenkki

49. Lippaanjousi

3341413 50. Lippaankuori

48. Patruunasilta

1. Firing pin assembly 2351304 29. Spring pin Ø 1,5 x 10 4473150 57. Rear fastening screw 3341536 6. Scope mount base 2621664 8. Scope mount base 2621665 87. Scope mount dightsing piece 343131 8. Barrel cal. 27 mm-08 342143 35. Skop high assembly 3341431 59. Skop high 3351677 8. Stop high 3351677 8. S
04. Scope floatic complete 25,4 fill flight

the receiver of all Sako his rugged sight is insinterchanges with Sako 2300910 scope mounts and always returns to zero.

# SAKO LUODIKON HOITO-OHJE

# YOUR SAKO RIFLE

### Aseen käsittely:

Tarttuessasi aseeseen varmistaudu, ettei se ole ladattu. Kaikkia aseitta, myös lataamattomia, on käsiteltävä varovasti. Muista, että useimmat onnettomuudet ovat taoahtuneet "TYHJÄLLÄ" aseella.

### Handling of rifle

Always when taking a firearm in hand check that it is not loaded. All firearms — also unloaded — should be handled with great care. Remember that most accidents have occurred with an "EMPTY" firearm.

### Aseen käyttö: Lataaminen

Käännetään lukkokampi ylös ja vedetään lukko taakse. Asetetaan patruuna patruunasillan päälle ja painetaan alas, kunnes se pysyy lippaassa. Kun lipas on täytetty, työnnetään lukko eteen ja käännetään kampi alas. Lukkoa eteen työnnettäessä se syöttää ensimmäisen lippaassa olevan patruunan patruunapesään. Ase on nyt ladattu ja ampumavalmiina = VAARALLINEN.

### Varmistaminen

Kun ase on viritetty, käännetään varmistinvipua taaksepäin varmistettu asentoon. Samalla lukittuu myös lukko. Kun varmistinvipu työnnetään eteen ampumavalmis asentoon, paljastuu vivun alta punainen merkkitäplä ja ase on nyt VAARALLINEN. Varmistin toimii ainoastaan silloin kun ase on viritetty.

### TOIMI AINA OHJEEN MUKAAN!

# Use of rifle To load the rifle:

Raise the bolt handle and pull the bolt all the way back. Place cartridge on magazine follower and push cartridge into the magazine all the way down. When the magazine is full, slowly slide the bolt assembly forward and push the bolt handle down. As the bolt assembly is pushed forward, the top cartridge is fed into the chamber.

The firearm in now loaded and ready to fire = DANGEROUS.

### The safety

When the rifle is ready to fire move the safety lever backwards to position safety on. This will lock the bolt. When the lever is pushed forward to position safety off, a red dot will become visible from under the lever. Warning: the firearm is now DANGEROUS. The safety can be engaged only when the firearm has been cocked.

### NOTE: ALWAYS FOLLOW THESE INSTRUCTIONS!

### Aseen huolto:

### Ennen käyttöä

Irroita lukko (kuva 1). Puhdista piippu öljystä työntämällä kuiva puhdistustuppo PERÄPÄÄSTÄ piipun läpi varmistaen, että myös patruunapesä on puhdas. Puhdista lukko liiasta öljystä. Tarkasta hylsyn kannantilan B ja sulkuolkien C puhtaus kuitenkin niin, että sulkuolat, viritysnousu A ja virityskappaleen nokka D on oltava voideltuja (kuva 2).

Tarkista, että tähtäinlaitteet ovat asianmukaisessa kunnossa.

### Käytön jälkeen

Varmistaudu, että patruunat on poistettu sekä syöttölippaasta, että patruunapesästä. Irroita lukko ja työnnä öljytty puhdistustuppo piipun läpi. Suorita puhdistus kuivalla puhdistustupolla minkä jälkeen piippu öljytään ohuesti.

Lukko, samoin kuin kaikki muutkin ulkopuoliset teräosat puhdistetaan kevyesti öljyisellä tupolla.

Piipun puhdistuksessa huomattavaa:

työnnä puhdistus/öljyämistuppo aina peräpäästä

 — älä hankaa piippua vaan työnnä sama tuppo vain yhden kerran piipun läpi ja anna sen pudota piipun suusta pois

käytä ehdottomasti suoraa puhdistuspuikkoa.

### Maintenance of rifle

### Before use

Remove the bolt assembly (fig. 1) Clean the barrel from excess oil by pushing a dry cleaning cloth through the barrel and check that the chamber is clean, too. NOTE: always clean the barrel from the chamber and to the muzzle. Remove excess oil from the bolt.

Check the cleanliness of the head space B and locking lugs C and leave a thin coat of oil on the locking lugs and engagement surfaces A and D.

Check that sights are in proper condition.

### After use

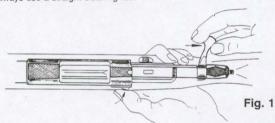
Be sure that both the magazine and the chamber are empty. Remove the bolt assembly and push an oiled cleaning cloth through the bore. Clean the barrel with dry cleaning cloth, then apply a thin coat of oil to prevent rusting. Apply a thin coat of oil to the bolt and the outside of the barrel.

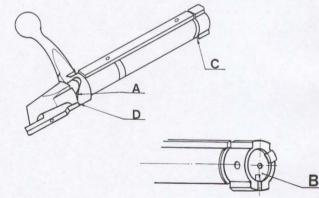
When cleaning the barrel:

— always push the cleaning cloth through the chamber end to the muzz-le

— do not rub the barrel with the cloth. Instead push the cloth through the bore and let it fall out through the muzzle

- always use a straight cleaning rod.





### Aseen säilytys

Säilytä aseesi niitä varten varatussa kuivassa paikassa, missä ne eivät kolhiinnu ja jossa ne eivät ole lasten saatavilla.

Säilytä patruunat aseista erillään lukittavassa paikassa.

### Storage of rifle

Keep your rifle in dry place away from children. Lock firearms and ammunition in separate cabinets.

### Kausihuolto

Kauden päättyessä, tai jos sääolosuhteet muuttuvat kylmiksi kauden aikana on syytä suorittaa perusteellisempi lukon huolto.

Lukko puretaan tarttumalla siihen vasemmalla kädellä niin, että kammiotappi jää peukalon ja etusormen väliin (kuva 3). Oikealla kädellä kierretään sidekappaletta myötäpäivään n. 90° jolloin lukkorunko irtoaa. Lukkorungon sisäpuoli ja iskuriosa puhdistetaan aseöljyllä sekä kuivataan kevyesti öljyisellä tukolla. Ennen lukon kokoamista tarkista, ettei iskurin kärkiosa ole syöpynyt tai palanut.

Katso, että lukon sivusuojus on takaa katsottuna lukon sisäänpanoasennossa sen oikealla puolella (vanhemmissa malleissa kääntyy myös vasemmalle puolelle, jolloin lukonpidättäjä ei toimi).

KOSKA ME SAKOSSA HALUAMME, ETTÄ ASEESI PALVELEE SI-NUA KAIKISSA TILANTEISSA JA KOKO ELÄMÄSI AJAN TOIVOMME SINUN KIINNITTÄVÄN HUOMIOTA VIELÄ SEURAAVIIN SEIKKOIHIN.

- 1. Käytä asehuoltoon vain ensiluokkaista aseöliyä, sillä sen avulla voit
- puhdistaa
- suojata
- voidella
- Älä laiminlyö aseesi huoltoa, sillä jos ammunnan jälkeen aseesi seisoo puhdistamattomana yön yli etenkin kosteana, pääsee piipussa korroosio jo alulle. Ainoastaan kromatulla piipulla varustettu SAKO luodikko tekee poikkeuksen tämän suhteen.
- Tarkista esim. kerran vuodessa kiinnitysruuvien (liipasinkaarien ruuvien) kirevs.
- 4. Jos havaitset muutoksia aseesi toiminnassa esim.
- laukaisulaitteen toiminta muuttuu
- aseesi ei sytytä patruunaa
- varmistin ei pidä
- toimita aseesi valtuutetulle asekorjaajalle tai suoraan valmistajalle.
- Jos aseestasi katoaa jokin osa, hanki sen tilalle alkuperäinen varaosa.
- Kun avaat tai kiristät aseesi ruuveja, huolehdi siitä, että ruuvitalttasi on oikean kokoinen, ettet huonolla työkalulla turmele aseesi ulkonäkää
- Jos aseellesi tapahtuu ammuttaessa vaurio, toimita ase ehdottomasti valmistaialle liittäen mukaan
  - selvityksen siitä, mitä on tapahtunut
  - ammutun hylsyn (jolla vaurio on tapahtunut)
- mielellään näytteen patruunoista

Tällaisessa tapauksessa älä ryhdy purkamaan itse asetta.

### Seasonal maintenance

At the end of the season or when the wheather becomes cold during the season, a more thorouh maintenance of the bolt assembly should be done

Disassemble the bolt. Hold the bolt assembly whit left hand so that bolt handle is between thumb and forefinger (fig. 3). With right hand turn the bolt plug clockwise about 90 degrees until firing pin assembly can be removed from the bolt assembly. Clean the inside of the bolt body and the firing pin assembly with gun cleaning oil and dry with a thinly oiled cloth. Before assembling the bolt check that firing pin tip is not corroded or burnt.



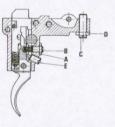
AS WE HERE AT SAKO WANT YOUR RIFLE TO SERVE YOU LIFE-LONG IN ALL SITUATIONS, WE HOPE YOU WILL READ THROUGH THE FOLLOWING POINTS.

- 1. Use only first-class gun oil in the maintenance of the firearm as it
  - cleans
- protects
- and oils your rifle.
- Never neglect the maintenance of your firearm. Never leave your firearm uncleaned after shooting or store it in a humid place as this will introduce corrosion of the barrel except in the SAKO stainless steel harrels
- 3. Check periodically the tightness of trigger guard screws.
- 4. If you notice changes in the function of the rifle, for instance,
  - if the function of the trigger mechanism changes
  - if clicks occur
  - if safety does not work
- take the rifle to an authorised gunsmith or send it directly to SAKO
- If you loose any parts of your rifle, replace them with original SAKO spare parts.
- When you open or tighten screws, remember to use proper screw drivers in order not to damage appearance of your rifle.
- If something happens to the rifle while shooting, send the rifle immediately to SAKO and enclose with it
- a report of what happened
- a cartridge case which was shot when this happened
- a sample of cartridges used

In a case like this never disassemble the rifle yourself

### Laukaisulaite

## Trigger mechanism



SAKO- laukaisulaite säädetään tehtaalla kestämään n. 2 kg laukaisupaineen. Laukaisupainetta on kuitenkin mahdollista säätää ruuvista (B). Ei kuitenkaan alle 1,5 kg, koska tällöin liipasimen paino saattaa täräytettäessä laukaista sen. Ruuvista (E) säädetään liipasimen jälkiliike. Laukaisulaitteen irroitus aseesta voidaan tehdä avaamalla mutteri (D) ja löysäämällä ruuvia (C).

### Trigger mechanism

Trigger pull is preset at factory to approx. 2 kg weight. Trigger pull can be adjusted from screw B. However, this must never be less than 1,5 kg as even the weight of trigger might cause the rifle to fire if gun is knocked against hard surface. Backlash can be adjusted from screw E. To dismount trigger mechanism, open lock nut D, loosen screw C and take the mechanism out.

SAKO-VALMET OY SAKO WORKS SF-111000 RIIHIMÄKI FINLAND

Tel: + 358-14-7431 Tlx: 15323 sarif sf

Fax: + 358-14-32683

### KIIKARIJALKA PARI

code	d	h	objective
no	mm	mm	max mm
2300926	25.4	23.5	32
2300927	26	23.5	32
2300928	25.4	28	40
2300989	26	28	40

Kiikarinjalkojen asennus aloitetaan takimmaisesta jalustasta, joka työnnetään kiikarin kiiloihin niin pitkälle, että jalan pohjassa oleva nasta ottaa kiinni kehyksen päällä olevan uran etureunaan. Jalusta kiinnitetään kevyesti paikalleen. Etummainen jalusta asetetaan etummaisen kiikarinkiinnityskiskon puoliväliin, huomioiden kuitenkin kiikarin pituusmitat. Kun jalustat on saatu pituussuunnassa oikeille kohdille, aloitetaan jalustojen linjaus säätö- ja kiristysruuvien 107 ja 106 avulla. Linjaus tehdään asettamalla kiikari jalustojen päälle ilman kiikarinjalan kansia 102. Ase laitetaan tukevasti alustalle, josta voidaan tähdätä n. 100 m:n päässä olevaan kohteeseen sekä aseen piipun että kiikarin läpi.

Kun kiikari ja piippu näyttävät samaan kohteeseen, on vielä tarkistettava, että jalat ovat keskenään samansuuntaisia ja eivät näin ollen taivuta kiikaria.

Linjauksen jälkeen on vielä varmistettava, että jalustat ovat tiukasti kiinni, ja ettei kiristysvaraa ole käytetty loppuun. Kiristysvaraa on jäljellä, jos kiikarinjalustan 101 ja kiristyspalan 104 välillä on rako A.

Kiikari asetetaan piluussuunnassa silmästä sopivalle etäisyydelle (ei liian lähelle) ja kiikarinjalkojen kannet kiinnitetään ruuveilla 110. Ruuveja kiristetään vuorotellen tasaisesti, ettei aiheuteta ylimääräisiä jännityksiä kiikarille. Jos halutaan säästää kiikaria naarmuuntumiselta, voidaan kiikarin rungon ympärille jalustan kohdalle kiertää tasan yksi kerros tahraamatonta teippiä.

Kiikarinjalat eivät saa ottaa kiinni kiikarin etu- ja takapaksunnoksiin, eikä kiikarin ristikon säätölaitteen runkoon.

Kiikarin linjausta ei saa muuttaa silloin, kun kiikari on kiinnitetty jalustoihin, koska tällöin kiikari taipuu ja saattaa rikkoutua ammuttaessa.

### SCOPE MOUNTS

Begin the fitting with the rear mount base by sliding it onto the dovetail until the bottom stopper fits in hole on the receiver. Tighten the mount base lightly. Slide the front mount base half way onto the front scope rail bearing in mind theoverall length of the scope. Aling mount bases by using adjusting and lightening screws (nos 106 and 107) after the bases have been correctly positioned longitudinally.

Start aligning by placing the scope tube onto the mount bases but do not fit the ring caps (no 102). Place the rifle on a firm rest so that you can aim both through the scope and the barrel at a target 100 yds

When both the scope and the barrel point at the same target, do not forget to check the alignment of the mount bases in order to avoid bending of the scope.

After the alignment make sure that the mount bases are fastened tightly and that there still is adjusting margin left, i.e. leave equal gap on both sides between mount base (no 101) and adjusting piece (no 104).

Place the scope so that eye relief is correct (not too close) and tighten the ring caps with screws (no 110). Tighten each screw in turn evenly to avoid extra tension that could damage the scope. To prevent the scope from scratches, wrap one round of Scotch Magic tape around the scope tube.

Position the scope mounts so that they won't touch the objective or the ocular or the reticle adjusting piece.

When the scope is fitted on the mounts, do not change the allgnment as this bends the scope and it might get damaged while shooting.